

RELACION

EN LA QVAL SE CONTIENEN
los grandes prodigios y portentos sucedidos
en la gran Ciudad y Corte de Constantinopla
desde diez y ocho de Março, hasta siete
de Mayo deste año de
1646.

SACADA DE VNA CARTA ESCRITA POR
Antonio Tobias Romano, Esclauo en la Ciudad de Constanti-
nopla, a vna principal persona de Roma. Traducida
de lengua Toscana en Castellana.

Año de



1646.

En Valencia, por Iusepe Gasch. Y por su Original con Licencia
Impressa en Sevilla, por Iuan Gomez de Blas.



DE O R no perder la antigua costumbre de servir a V.m.^a reconociendo siempre obligaciones de criado, me ha parecido escribir le esta, Carta, auisandole (por ser cosa tan milagrosa) los portentos y prodigios sucedidos en esta Ciudad, y Corte de Constantinopla desde diez y ocho de Março, hasta siete de Mayo de 1646. por lo qual esta Ciudad se puede llamar el caos de confusion y grima, por el espanto y miedo que ocupa los pechos y coraçones desta morisma y barbara canalla. Yo piêso, y es assi, que nuestro Dios y Señor quiere castigar con su seuera justicia esta barbara nacion, y mas en particular a este Gran Turco, por auer injustamente hecho guerra a le Señoria de Venecia, en ocasiõ que los Principes Christiano no pueden hazerse la a el, por tenerla ellos entre si tan sangrienta. Y fïo en Dios que si falta la ayuda del Asia, Egipto, quedará esta populosa Ciudad en grande miseria. Los pobres cautiuos, que padece-
mos innumerables fatigas a manos destas indomitas bestias, expuestos a los vorazes dientes de su cruel carniceria, roga-
mos a Dios, y a la Virgen de la Merced nuestra Redentora, nos libre de sus manos.

A los diez y ocho de Março cayò tal granizo en dicha Ciudad, que cada grano pelaua vna cumplida libra, era redonda a modo de medalla, de la vna parte renia releuada vna media Luna, y de la otra esculpidos vnos caracteres con letras Griegas y Asirias, las quales letras jamas se hà podido leer: duraua cada grano para derretirse doze horas.

El mesmo dia a las tres horas de la noche sobreuino vna tan deshecha borrasca del mar, que les obligò a los habitadores de la dicha Ciudad, para escapar sus vidas subirse a los terrados mas altos, porque las soberbias olas del mar entraron con tanta furia en la Ciudad desde el canal, q derribaron muchas casas. entre las quales las mas principales fueron estas.

La

La casa de Mostafa, Baxá de Bata, la de Morat, Baxá de Toran, la de Mandalin, Baxá de Reyes, la de Mariton, Baxá de Carpara, la de Escamoria Baxá, todos los quales Potentados y Principes Turcos no han parecido ni viuos, ni muertos.

Delante el Palacio Imperial se hizo vn boqueron, de donde salieron vientos tan vehementes y terribles, que nos parecia a nosotros, y a todos los moradores, que no solo se auia de hundir la Ciudad sino todo el mundo. Despues exalò el boqueron tanta abundancia de humo hediondo como açufre, que por espacio de nueve dias en toda la Ciudad no se pudieron abrir las ventanas ni puertas, porque no les sufocasse lo denso del humo: despues se vino a resoluer en agua de color de sangre.

A los treinta del mesmo mes cayò vn espantoso rayo a perpendicular y derecha del Palacio de la gran Sultana, madre del Gran Turco, tan riguroso que ademas de auer muerto repentinamente a la Sultana madre, matò a toda la gente de su seruicio y casa, y arruynò el Palacio.

Hizieronse las obsequias, pero no con la magestad debida, por causa de los fracasos sucedidos.

Desde dos de Abril, hasta los doze no se vio el Sol de dia, ni la Luna y Estrellas de noche, antes bien por todo este tiempo estuuo encapotado el Cielo con densas y gruesas nuues.

A los catorze del mesmo se vio el ayre denso como fuego, y vn grueso exercito de gente de milicia batallar con cruel bateria.

A veinte y seis sobreuinieron grandes lluias, truenos, y vientos, y despues se siguiò vn tremendo terremoto, que les puso a todos en lance de morir, con el escarmiento de los passados fracasos y desdichas.

A los veinte y nueve se secò el mar, y quedaron en seco ciento y treinta y nueve saetias, y otras muchas fustas de Egipto, que auian traído bastimentos.

A los tres de Mayo apareció vn cometa de diuerlas com-
posturas, estrellas y colores.

A los cinco del mismo mes apareció vn monstruo de her-
rible y desmesurada grandeza, la cabeça grande a modo de
Elefante, vn ojo en la frente tan resplandeciente como muchas
hachas, o antorchas, lleuaua como dos espadas en la cabeça, la
cola estaua formada como de culebra, las cõchas resplandeciã
como luzes, y a la vista parecia echar por todas las partes de su
cuerpo ardiente fuego.

Estos prodigios y portentos han acobardado los animos
de los barbaros, con tanta flaqueza que timidos fueron a con-
sultar al gran Musti, explicador grande de la secta Mahome-
tana, y le hallaron con muchos temores y cobardia, y absorto
de tales marauillas solo podia pronunciar presagios, y prede-
zir desdichas grandes a la Casa Oromana, y que auia de fene-
cer el Imperio barbaro.

Ruego a su diuina Magestad se efectue, para mas gloria y
aumento de nuestra Santa Fe Catolica.

Imprimatur.

Doñ. D.º y V.º g.º.

Imprimatur.

Monñor F. Adnec.